

F.S - APHC - 14/4/2010

الرقم: م ع / أسهم / ٢٠١٠ / ٠٠
التاريخ: ١٣ / ٤ / ٢٠١٠

السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

الموضوع / النتائج الأولية لعام ٢٠٠٩

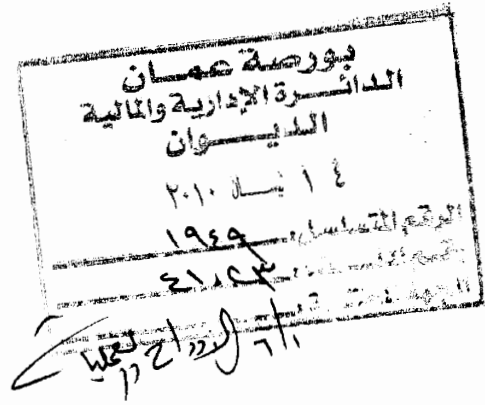
تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نرفق لكم ٥ نسخ من التقرير السنوي السادس والعشرون لمجلس الإدارة والبيانات المالية لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة المحدودة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ م.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،



م.المدیر المالي والإداري
للشؤون الإدارية

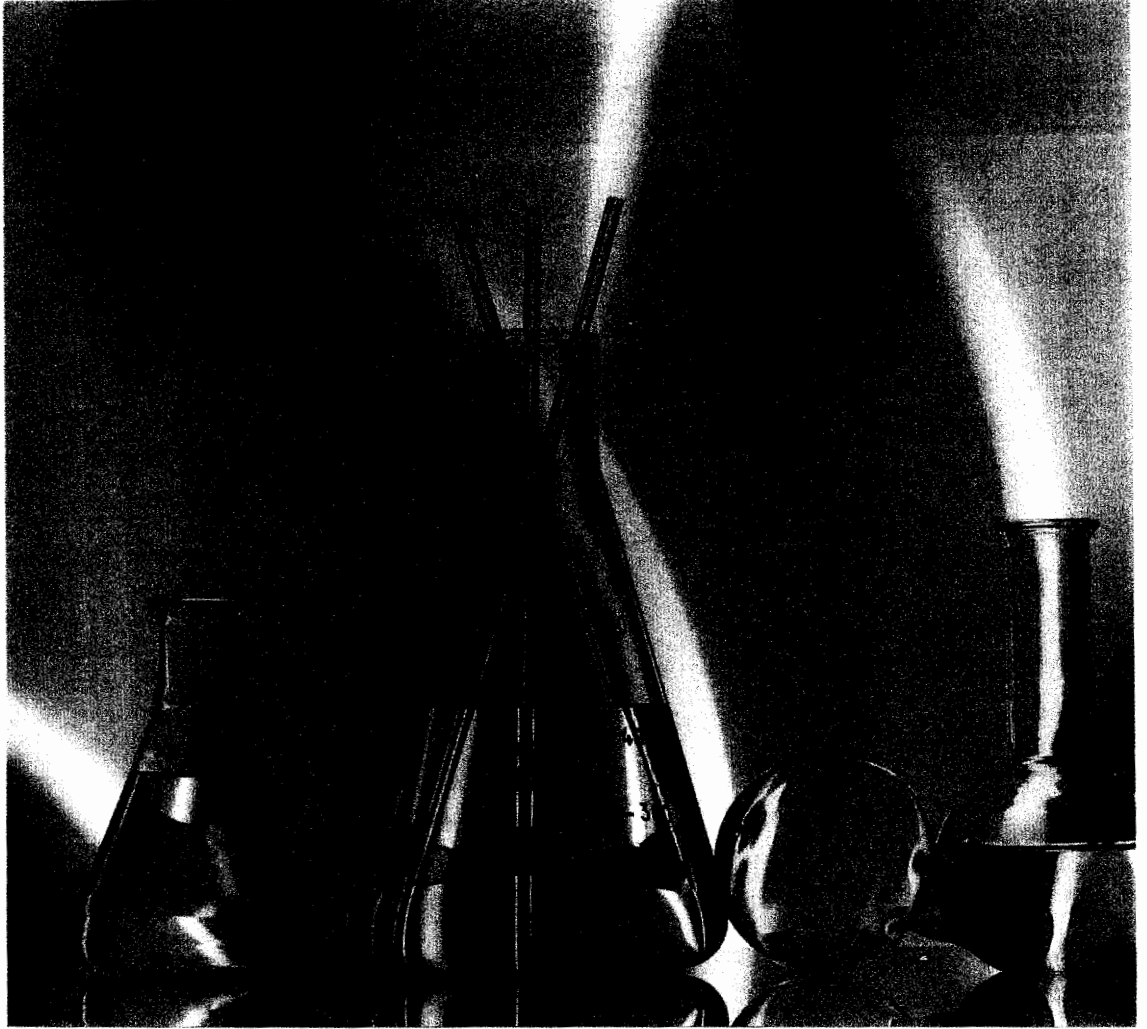


①

Arab Center
for Pharmaceutical & Chemical Industries



المركز العربي
للصناعات الدوائية والكيمائية



التقرير السنوي

التقرير السنوي السادس والعشرون لمجلس الإدارة
والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

الجزء الأول من وثائق

TANTASH
www.tantash.com

مجلس الإدارة

- رئيس مجلس الإدارة
السيد مازن حمزة أحمد طنطش

- نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سامر سامي حسن جودة - ممثلاً عن شركة مجموعة طنطش للاستثمار
اعتباراً من ٢٠٠٩/١٢/٢٢

السيد خليل أنيس خليل نصر - لغاية ٢٠٠٩/١٢/٢١

الأعضاء

- الأستاذ عطا داوود محمد عطا الناظر
ممثلاً عن شركة الاستثمار المثالي

- السيد إبراهيم عباس طعمة
- الدكتور فرج محمد عبدا لله
ممثلاً الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستلزمات الطبية / سامراء

- الأستاذ مأمون عدنان كمال إسماعيل
ممثلاً عن المؤسسة العامة لضمان الاجتماعي

- الدكتور فيصل عبد الرزاق موسى الحباري
ممثلاً عن مؤسسة تنمية أموال الأيتام

- السيد عبد الفتاح مسعود عبد المحي السمهوري
ممثلاً عن شركة طنطش للسياحة والسفر

- السيد هشام معن هشام ظبيان
ممثلاً عن شركة استثمار للخدمات المالية

المدير العام
المهندس محمد عيد فؤاد محمد المنفلوطي

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١

حضرات السادة المساهمين الكرام!!!!

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يتشرف مجلس إدارة شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة المحدودة ان يرحب بكم ويشكر حضوركم اجتماع الهيئة العامة العادي السادس والعشرون ويسعده ان يقدم لكم تقريره السنوي متضمناً نتائج أعماله للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ وهي على النحو التالي :

اولاً: على الصعيد العام:

استطاعت الشركة تذليل الصعوبات التي واجهتها خلال عام ٢٠٠٨ من خلال الجهود الحثيثة التي قامت بها من حيث ضبط النفقات وتعظيم الإيرادات التي أدت الى تحقيق النتائج الايجابية لعام ٢٠٠٩.

ثانياً : الانتاج

بلغ عدد الكبسول المباع (٨٠٠,١٩٥) مليون كبسوله لعام ٢٠٠٩ مقابل (٧١٧,٩٢٧) مليون كبسوله لعام ٢٠٠٨ بارتفاع بلغت نسبته (١١,٤٦)٪

ثالثاً : المبيعات

بلغ صافي المبيعات لعام ٢٠٠٩ مبلغ وقدره (١,٨١٣,٧٠٠) دينار بالمقارنة مع صافي مبيعات لعام ٢٠٠٨ مقداره (١,٤٧٧,٤٠١) ديناراً بارتفاع بلغت نسبته (٢٢,٧٦)٪.

فقد بلغت المبيعات الخارجية لعام ٢٠٠٩ (١,٣٢٦,٧٥٦) ديناراً مقابل (١,٠٥١,٥٥٤) دينار لعام ٢٠٠٨ بارتفاع بلغت نسبته حوالي (٢٦,١٧)٪.

اما المبيعات المحلية لعام ٢٠٠٩ فقد بلغت مبلغ وقدره (٤٨٦,٩٤٤) ديناراً بالمقارنة مع (٤٢٥,٨٤٧) دينار لعام ٢٠٠٨ بارتفاع بلغت نسبته حوالي (١٤,٣٥)٪.

رابعاً : الارباح

يوصي مجلس الادارة للسادة أعضاء الهيئة العامة الموافقة على تحويل مبلغ (٩٤,٣٥٩) دينار من رصيد الاحتياطي الاختياري الى حساب الارباح المدورة وتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ٥٪ من راس مال الشركة البالغ خمسة ملايين دينار اي (٢٥٠,٠٠٠) دينار لحاملي الاسهم بتاريخ اجتماع الهيئة العامة .

خامساً : عملاً بتعليمات الإفصاح المطلوبة من هيئة الأوراق المالية نبين لكم ما يلي:-

أولاً:

- أ- النشاط الرئيسي للشركة هو انتاج الكبسولات الجيلاتينية الصلبة الفارغة
ب- الموقع الرئيسي للشركة هو مدينة عبدالله الثاني الصناعية/سحاب وعدد موظفي الإدارة (١٥) موظفاً ولا يوجد أي فروع للشركة داخل المملكة او خارجها
ج- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي (١,٩٨١,٧٠٨) دينار لعام ٢٠٠٩

ثانياً : لا يوجد شركات تابعة للشركة

ثالثاً : أ- أسماء أعضاء مجلس الادارة ونبذة تعريفية عنهم :-

اسم العضو	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادات العلمية وسنة التخرج	الخبرات العملية
مازن حمزه احمد طنطش	رئيس مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٧٣	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية/جامعة جورج واشنطن/١٩٩٦	الخبرات العملية :- • رئيس مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي لمجموعة طنطش. • رئيس مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي لشركة الشرق الاوسط للصناعات الدوائية والكيمياوية (ميدفارما). • رئيس مجلس الإدارة للشركة الاردنية للاستثمار والنقل السياحي (الفا) • عضو مجلس الإدارة الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية. • عضو مجلس الإدارة لشركة الثقة للاستثمارات الأردنية - جورديفست. • رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة استثمار للخدمات المالية. • رئيس مجلس الإدارة لشركة الإستثمار المثالي. • رئيس مجلس الإدارة لشركة طنطش للسياحة والسفر.
سامر سامي حسن جوده	نائب رئيس مجلس ادارة		١٩٦٥	ماجستير علوم سياسية/١٩٨٨/ جامعة جورج تاون/ امريكا بكالوريوس ادارة اعمال/١٩٨٦/ جامعة جورج تاون	- رئيس تنفيذي لشركة (ICE INTERNATIONAL) من (١٩٩٥ ولغاية تاريخه) - رئيس مجلس ادارة شركة عمان المتحدة للحماية من ٢٠٠٦/١٢ ولغاية تاريخه - رئيس مجلس ادارة شركة (IBDAMEDIA) من ٢٠٠٥/٥ ولغاية تاريخه - عضو مجلس ادارة شركة الفا للاستثمار والنقل السياحي من ٢٠٠٧/١٠ ولغاية تاريخه - عضو سابق في مجلس ادارة شركة الزبي



هشام معن هشام ظبيان	عضو مجلس اداره	٢٠٠٩/٨/٤	١٩٧٤	بكالوريوس علوم سياسية / ١٩٩٧ جامعة (burdue) انديانا- امريكا	- رئيس مجلس ادارته- مدير عام شركة التدوير لادارة وتدوير المخلفات من ٢٠٠٥- ولغاية تاريخه - رئيس مجلس ادارة -مدير عام شركة بيت التجارة من ٢٠٠٤- ولغاية تاريخه مساعد المدير العام للمؤسسة الوطنية لتطوير الكفاءات من عام ١٩٩٨-٢٠٠٤
عطا داود محمد عطا الناظر	عضو مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٦٠	ماجستير ادارة اعمال / معلوماتيه وتسويق جامعة ماري مونت / فيرجينيا امريكا/ ١٩٨٤	- مدير تطوير اعمال /شركة نوفرتس/ الرياض ١٩٨٥- ١٩٩٣ - مدير عام شركة ايه ار ايه سي للرعاية الصحية /الرياض ١٩٩٤-١٩٩٧ - مستشار لدى شركة اسنشر ١٩٩٨-٢٠٠٠ - مدير تطوير اعمال الشركة العالمية الطبية المتحدة ٢٠٠١-٢٠٠٤ - الناظر للخدمات التجارية ٢٠٠١/١-٢٠٠٥/٧ - مدير عام شركة المركز العربي سابقاً ٢٠٠٥/٨/١-٢٠٠٦/١١/١ - مدير في شركة اوبتمايزا ٢٠٠٦/١١/١ -
عبدالفتاح مسعود محي الدين السمهوري	عضو مجلس اداره	٢٠٠٩ / ٨ / ٣	١٩٦٥	ماجستير ادارة أعمال ومحاسبه /الجامعة الاردنية- ١٩٩٦	المدير المالي والاداري لمجموعة طنطش للاستثمار اعتباراً من ٢٠٠٩/١/١- عمل بعدة مناصب بالبنك العربي خلال الفترة من ١٩٩١/٥- ولغاية ٢٠٠٨/١٢ واخرها مدير وحدة الشركات الكبرى عضو مجلس ادارة شركة الشرق الاوسط للصناعات الدوائية والكيمائية اعتباراً من ٢٠٠٩/٥/١١
مأمون اسماعيل كمال اسماعيل	عضو مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٥٥	بكالوريوس محاسبه الجامعة الاردنية / ١٩٧٨	- مستشار المدير العام للشؤون التأمينية اعتباراً من ٢٠٠٨/٩ - مدير تنفيذي للفروع والتقاعد اعتباراً من ٢٠٠٥/١٢/١-٢٠٠٧/١١/١ - مدير تنفيذي للتدقيق والرقابه الداخلية اعتباراً من ٢٠٠٤/١١/١-٢٠٠٥/١٢/١ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

ابراهيم عباس ابراهيم طعمه	عضو مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٦٣	دبلوم عالي تحليلات دوائيه جامعة بغداد/٢٠٠٢	- مدير عام الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية - سامراء اعتباراً من ٢٠٠٣/٦
الدكتور فرج محمد عبدالله	عضو مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٥٠	دكتوراه صيدله / جامعة ادنبره/ ١٩٨٢	مدير عام الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية / نينوى اعتباراً من ٢٠٠٢/٥/١٤ مدير مصنع ادوية نينوى ٢٠٠١-٢٠٠٢ شغل عدة مناصب في كلية الطب/جامعة الموصل ٢٠٠١/١٠/٢٢-١٩٨٢/١٢/٢١ صيدلي قري وارياف للفترة من ١٩٧٢- ١٩٧٤ صيدلي في المستشفيات التعليمية للفترة من ١٩٧٤/١٠/١-١٩٧٨/١١/١٣
الدكتور فيصل عبدالرزاق موسى الحباري	عضو مجلس الادارة	٢٠٠٩/٤/١٨	١٩٥٥	دكتوراه اقتصاد جامعة ليسيستر/ بريطانيا/١٩٨٧	مدير عام مؤسسة تنمية اموال الايتام اعتباراً من ٢٠٠٧/٦ - خبير مالي متفرغ ١٩٩٧-٢٠٠٢ منظم موازنه. رئيس قسم الموازنة العامة . مدير مديرية الدراسات والابحاث والمعلومات/ دائرة الموازنة العامة ١٩٧٩-١٩٩٢ عضو مجلس ادارة شركة الكوايل الاردنية عضو مجلس ادارة شركة المحفظة العقارية الاستثمارية

ب - أسماء ورتب اشخاص الادارة العليا ونبذة تعريفية عن كل منهم:

الاسم	المنصب	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادات العلمية وسنة التخرج	الخبرات العملية
محمد عيد فؤاد المنفلوطي	المدير العام	١٩٨٩	١٩٦٥	بكالوريوس صناعات غذائية/الجامعة الاردنية ١٩٨٧	عمل بالشركة اعتباراً من ١٩٨٩/٨/١ بعدة وظائف (محلل /مدير دائرة الرقابة/مدير مصنع الكبسولات مدير عام اعتباراً من ٢٠٠٦/١١/١
غالب يوسف عبد موسى أبو ذياب	المدير الفني	١٩٩٤	١٩٧١	بكالوريوس كيمياء جامعة اليرموك ١٩٩٣	المدير الفني /المركز العربي ١٩٩٤- مدير تسويق ومبيعات/شركة الكندي/٢٠٠٦-٢٠٠٩/١١ مشرف مبيعات شركة / DANONE ٢٠٠٢/٦-٢٠٠٥/٤
علي حسام الدين رامز مسمار	مدير التسويق والمبيعات ٢٠١٠	٢٠١٠	١٩٦٥	بكالوريوس صيدله جامعة دمشق ١٩٩٢	عمل بعدة شركات للفترة من ١٩٩٣-٢٠٠٢ بوظائف ضمن الاختصاص عمل بالشركة للفترة من ١٩٩٢-١٩٩٧ ٢٠٠١/١- مدير انتاج -الشركة العربية لتكنولوجيا الادوية البيطرية والزراعية ١٩٩٧-٢٠٠١/٩
ياسر عبد الحميد محمد النويهي	مدير العمليات	٢٠٠١	١٩٦٥	بكالوريوس هندسة كيمائية جامعة العلوم والتكنولوجيا-١٩٨٩	مدقق رئيسي داخلي بشركة مصفاة البتترول الاردنية للفترة من ٢٠٠١/٦- ٢٠٠٦/٧
جلال محمود سلامة الحتامه	مدير مالي واداري بالوكالة	٢٠٠٦	١٩٧٦	ماجستير محاسبه الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية ٢٠٠٧	

رابعاً: المساهمون الذين يملكون ٥% فأكثر من اسهم الشركة كما في ٣١/كانون اول من عامي (٢٠٠٩، ٢٠٠٨)

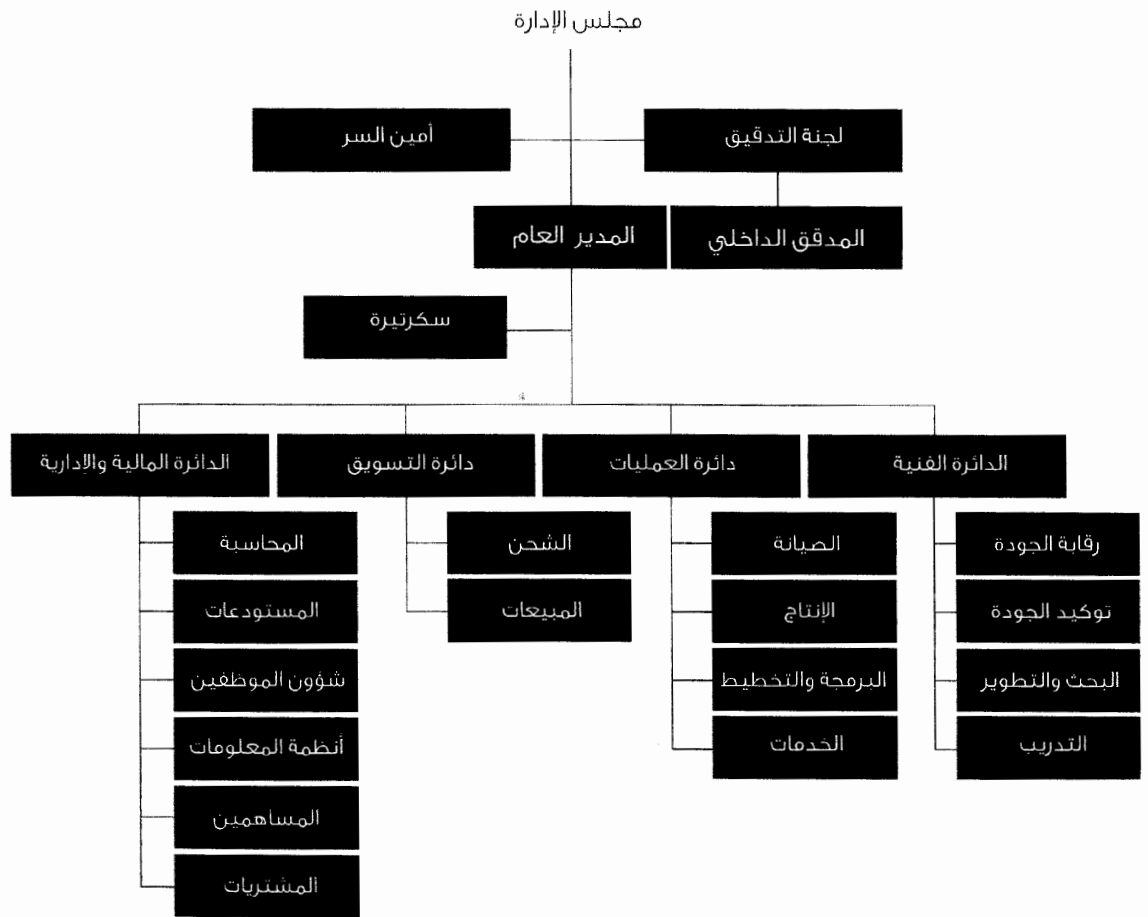
الرقم	اسم المساهم	عدد الاسهم ٢٠٠٨/١٢/٣١	النسبة	عدد الاسهم ٢٠٠٩/١٢/٣١	النسبة
١	حمزه احمد يوسف طنطش	٢,٢٩٧,٥٥٩	٤٥,٩٥%	٢,٢٩٢,٦٢٨	٤٥,٨٥%
٢	الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية	٨٧٥,٠٠٠	١٧,٥%	٨٧٥,٠٠٠	١٧,٥%

خامساً: بالنسبة للوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها فانها الوحيدة التي تقوم بانتاج الكبسول في الاردن وتقوم بتغطية كافة احتياجات الشركات المحلية وتبلغ نسبة حصتها في السوق الاردني (٧٥%) من استهلاك السوق اما الاسواق الخارجية الرئيسية للشركة فهي العراق والسعودية وسوريا اما بالنسبة للشركات المنافسة في الاسواق الخارجية فهناك تنافس من حيث السعر والنوعية

سادساً : لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها ولا يوجد براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها

سابعاً : لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية وتقوم الشركة بتطبيق المعايير الخاصة بمؤسسة المواصفات والمقاييس الاردنية الخاصة بانتاج الكبسول ومعايير الجودة الدولية (ISO 9001 , TQM)

ثامناً: أ الهيكل التنظيمي للشركة :



عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم :-

المؤهل العلمي	ماجستير	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	اقل من الثانوية	اجمالي الموظفين
العدد	١	١٨	٢٨	٢٣	١٦	٨٦

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية :-

قامت الشركة بعقد دورات تدريبية داخلية للموظفين تتعلق باعمال الشركة .

تاسعاً: لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة خلال عام ٢٠٠٩ أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

عاشراً : الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية : -

١ - تعزيز تواجدنا في السوق السعودي مما انعكس ايجاباً على مبيعاتنا في السوق السعودي .

٢ - الاستمرار بتطبيق أنظمة ادارة الجودة الشاملة (TQM) .

٣ - المحافظة على صلاحية شهادة ISO 9001, 2000 .

٤ - الاستمرار بتطبيق نظام التحكم الاحصائي (SPC) .

لا يوجد أي أحداث هامة مرت على الشركة خلال السنة المالية .

الحادي عشر: لا يوجد أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكرره حدثت خلال عام ٢٠٠٩ ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

الثاني عشر: السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين واسعار الاوراق المالية المصدرة من الشركة ولمدة خمس سنوات فهي كالتالي: -

البيان	٢٠٥	٢٠٣	٢٠٧	٢٠٨	٢٠٩
الأرباح المحققة او الخساره	٨٦٤,٧٧١	(١٩٠,٧٥٣)	٨٢,٥٩٣	(٣١١,٠٨٥)	٢٤٦٦٧
الأرباح الموزعة	٢٥٠,٠٠٠	-	٢٥٠,٠٠٠	-	٢٥٠,٠٠٠
نسبة الأرباح الموزعة	%٥	-	%٥	-	%٥
صافي حقوق المساهمين	٨,٠٥٥,١٢٨	٧,١١٤,٣٧٥	٧,٦٩٦,٩٦٨	٧,١٣٥,٨٨٢	٧,٣٧٨,٥٠٠
اسعار الاسهم	٢,٤٢٠	١,٨٧٠	١,٩١٠	١,٥٥٠	١,٩٩٠

الثالث عشر:- تحليل المركز المالي للشركة

النسب المالية	٢٠٠٩	٢٠٠٨
عائد السهم	٠,٤٩	(٠,٦٢)
العائد على حقوق المساهمين (%)	٣,٢٨٨	(٠,٤٣)
نسبة الأرباح النقدية الموزعة الى رأس المال المدفوع (%)	٥	.
نسبة السيولة (مره)	٧,٢٨٨	٨,٧٧٣
معدل دوران الموجودات (مره)	٠,٢٣٢	٠,١٩٧
معدل دوران الذمم (مره)	١,٥٠	٠,٨٨٧
متوسط فترة التحصيل (يوم)	١٣٩	١٩٨
الذمم /الموجودات	٠,٢٢١	٠,٢٢٢
معدل دوران المخزون (مره)	٦,١٩٦	٣,٢٣٢
متوسط فترة التخزين (يوم)	٥٨	١١١
المخزون/الموجودات	٠,٢٤	٠,٤٩
هامش الربح التشغيلي	٣٥,٩٢	١٩,٠٤
هامش الربح الصافي	١٣,٣٨	٢١,٠٤-
الربح قبل الضريبة /حقوق الملكية	٣,٦٧	٤,٣٦-
الربح قبل الضريبة /الموجودات	٣,٤٧	٤,١٥-
المبيعات الى حقوق المساهمين	٢٤,٥٨	٢٠,٧٠
المبيعات الى مجموع الموجودات	٢٣,٢٢	١٩,٧٣
المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين	٥,٨٧	٤,٩٤
الربح قبل الضريبة /حقوق الملكية	٣,٢٩	٤,١٥-

الرابع عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة:-

- أ - شراء خطين جديدين لإنتاج الكبسولات
 - ب - فتح اسواق جديده والعمل على تقوية علاقه مع العملاء والاحتفاظ بهم
 - ج - تحسين جودة المنتجات والخدمات المقدمة للزبائن
 - د - الاستمرار في تطوير واستقطاب الكوادر الفنية لرفع كفاءة الانتاج
 - هـ - العمل على تدريب الموظفين وتطوير قدراتهم الفنية والادارية
- وتوقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة ما يلي :-

- أ - زيادة المبيعات كنتيجة لتحديث خطوط الانتاج ودخول اسواق جديدة وايجاد عملاء جدد في الاسواق المتاحة
- ب - زيادة الأرباح والعوائد المالية وتقليل الخلف

الخامس عشر: مدققو حسابات الشركة السادة المهنيون العرب وبلغت اتعايبهم لعام ٢٠٠٩ سبعة الاف وخمسمائة دينار.



السادس عشر:

أ - الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١ و ٢٠٠٧/١٢/٣١

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم ٢٠٠٩/١٢/٣١	عدد الاسهم ٢٠٠٨/١٢/٣١
١	مازن حمزه احمد طنطش	رئيس المجلس	الأردنية	٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠
٢	شركة مجموعة طنطش للاستثمار	نائب الرئيس	الأردنية	٥٠٠	٢٣,٠٠٠
	سامر سامي حسن جوده	ممثل العضو	-	-	-
٣	الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية (SDI)	عضو	العراقية	٨٧٥,٠٠٠	٨٧٥,٠٠٠
	ابراهيم عباس ابراهيم طعمه	ممثل العضو	العراقية	-	-
	فرج محمد عبدالله	ممثل العضو	العراقية	-	-
٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	الأردنية	٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠
	مأمون عدنان كمال اسماعيل	ممثل العضو	الأردنية	-	-
٥	مؤسسة تنمية اموال الايتام	عضو	الأردنية	١,٠٠٠	٥٥٥٨٠
	الدكتور فيصل عبدالرزاق موسى الحباري	ممثل العضو	الأردنية	-	-
٦	شركة الاستثمار المثالي للتجارة	عضو	الأردنية	٥٠٠	١٥,٠٠٠
	عطا داود محمد عطا الناظر	ممثل العضو	الأردنية	-	-
٧	استثمار للخدمات المالية	ممثل العضو	الأردنية	٢٥,٦٣	٢٣,٠٠٠
	هشام معن هشام ضبيان	ممثل العضو	الأردنية	-	-
٨	شركة طنطش للسياحة والسفر	عضو	الأردنية	٥٠٠	-
	عبدالفتاح مسعود محي الدين السهموري	ممثل العضو	الأردنية	-	-

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس او اي من اقربائهم.

علماً بان عدد اعضاء مجلس الادارة تسعة أعضاء وعدد الاجتماعات التي عقدت خلال عام ٢٠٠٩ ستة اجتماعات

ب - الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الادارة العليا التنفيذية : -

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم ٢٠٠٩/١٢/٣١	عدد الاسهم ٢٠٠٨/١٢/٣١
١	محمد عيد فؤاد المنفلوطي	المدير العام	الأردنية	-	-
٢	غالب يوسف عبد موسى أبو ذياب	المدير الفني	الأردنية	-	-
٣	علي حسام الدين رامي مسمار	مدير التسويق والمبيعات	الأردنية	-	-
٤	ياسر عبدالحميد محمد النويهي	مدير العمليات	الأردنية	-	-
٥	جلال محمود سلامة الحتاملة	مدير مالي وإداري بالوكالة	الأردنية	-	-

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي منهم.

ج - لا يوجد أية أوراق مالية مملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية . ولا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي منهم

- السابع عشر :

أ - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الرقم	الاسم	المنصب	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
١	مازن حمزه احمد طنطش	رئيس المجلس	٣٠٠	-	-	٣٠٠
٣	ابراهيم عباس ابراهيم طعمه	ممثل العضو شركة SDI	.	٥٧٥.	٥٧٥.	٥٧٥.
٤	فرج محمد عبدالله	ممثل العضو شركة SDI	.	٥٧٥.	٥٧٥.	٥٧٥.
٥	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	٣٠٠			٣٠٠
٦	عطا داود محمد عطا الناظر	ممثل العضو شركة الاستثمار المثالي للتجارة	٣٠٠			٣٠٠
٧	الدكتور فيصل عبدالرزاق الحباري	ممثل العضو ممثل مؤسسة تنمية أموال الايتام	٣٠٠			٣٠٠
٨	خليل انيس خليل نصر لغاية ٢٠٠٩/١٢/٢١	ممثل العضو سابقاً شركة طنطش للاستثمار	٣٠٠			٣٠٠
٩	السيد عبدالفتاح مسعود محي الدين السمهوري	ممثل العضو شركة طنطش للسياحة والسفر	١٢٥.			١٢٥.
١٠	السيد هشام معن هشام ظبيان	ممثل العضو استثمار للخدمات المالية	١٢٥.			١٢٥.
١١	سعدى عبدالرحمن محمود قطاوي لغاية ٢٠٠٩/٢/١١	ممثل العضو شركة البركة للتنمية والاستثمار سابقاً	٢٥.	-	-	٢٥.
١٢	السيد جميل عبدالفتاح جبران لغاية ٢٠٠٩/٤/١٧	نائب رئيس مجلس الإدارة سابقاً	٨٧٥	-	-	٨٧٥
	المجموع		١٨٦٢٥	١١٥٠.		٣,١٢٥



ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا التنفيذية :

الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التنقلات السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
١	محمد عيد فؤاد المنفلوطي	المدير العام	٣١٨٠٠	-	-	٢٣٩	٣٢.٣٩
٢	غالب يوسف عبد موسى أبوزياب	المدير الفني	١٢٠٠٠	-	-	١٥٤٠	١٣٥٤٠
٣	ياسر عبدالحميد محمد النويهي	مدير العمليات	١.٥٠	-	-	-	١.٥٠
٤	جلال محمود سلامة الحتاملة	مدير مالي وإداري بالوكالة	١١١٠٠	-	-	-	١١١٠٠
	المجموع		٦٥٤٦٠	-	-	١٧٧٩	٦٧٢٣٩

الثامن عشر :- لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية

التاسع عشر:-

أما بالنسبة لأية عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم فيبين الجدول التالي التعاملات التي قامت بها الشركة مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠٠٩:

إسم الجهة	طبيعة العلاقة	حجم التعامل بالدينار	طبيعة التعامل	الرصيد القائم بالدينار
شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والكيمياوية م.ع.م	شركة حليفة	٢٧٧,٦٥٩	مصاريف مشتركة وإيجار المصنع	١,٢٩٧,٣٠٣
شركة استثمار للخدمات المالية	عضو مجلس إدارة	٤,٨٤٣,١٦٩	شراء وبيع أسهم	١١,٢٧
المجموع				١,٣٠٨,٥١٠

العشرون:

أ - تساهم الشركة في خدمة البيئة من خلال استخدام تكنولوجيا تسخين المياه بالطاقة الشمسية وكذلك التخلص من مخلفات الانتاج بالطرق العلمية
ب - تقوم الشركة بخدمة المجتمع المحلي من خلال تعيين ابناء المنطقة

الحادي والعشرون : اما فيما يتعلق بقواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في سوق عمان المالي فنبين لكم ما يلي :-

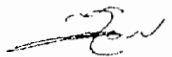
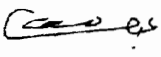
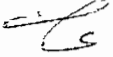
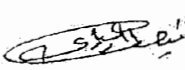
تقوم الشركة بالالتزام بجميع القواعد الالزامية (العامة والأمرة) الواردة في دليل حوكمة الشركات كما تلتزم بمعظم القواعد الارشادية الواردة في الدليل باستثناء مايلي:

أولاً - لجنة التدقيق

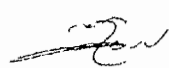
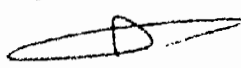
١- ستقوم لجنة التدقيق مستقبلاً بالاجتماع بمدقق الحسابات الخارجي للشركة دون حضور أي من اشخاص الادارة التنفيذية أو من يمثلها ، مرة واحدة على الأقل في السنة .
ستقوم اللجنة بمراجعة تعاملات الاطراف ذوي العلاقة مع الشركة في حال حصول ذلك والتوصية لمجلس الادارة قبل ابرامها .

الثاني والعشرون:-

١ - يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية
٢ - يقر مجلس الادارة بمسئوليته عن أعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة

رئيس مجلس الإدارة	نائب رئيس المجلس	عضو	عضو
مازن حمزة احمد طنطش	سامر سامي حسن جوده	عطا داود محمد عطا الناظر	عبد الفتاح مسعود محي الدين السمهوري
			
عضو	عضو	عضو	عضو
مامون عدنان كمال اسماعيل	ابراهيم عباس طعمه	فرج محمد عبدالله	د. فيصل عبدالرزاق موسى الحباري
			
عضو			
هشام معن هشام ظبيان			
			

٣- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الادارة	المدير العام	المدير المالي والإداري بالوكالة
مازن حمزة احمد طنطش	المهندس محمد عيد المنفلوطي	جلال محمود سلامة الحتامه
		

وفي الختام نتقدم من السادة اعضاء الهيئة العامة بالشكر الجزيل لحضور هذا الاجتماع املين منكم التكرم بالنظر بالامور المدرجة على جدول اعمال هذا الاجتماع واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها .

والله ولي التوفيق
مجلس الادارة

**شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة**

**البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين**

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

تقرير مدقي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وكلاً من بيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف الى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقديرات المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيّنات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تستند إجراءات التدقيق المختارة الى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف الى اختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف الى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيّنات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

إن إصدار تقريرنا كما هو أعلاه يعتمد على تزويدنا بالبيانات والمعلومات الواردة في كتابنا المرفق المؤرخ في ٢٢ شباط ٢٠١٠.

عمان في ٢٨ شباط ٢٠١٠

إبراهيم حمودة (إجازة رقم 606)
المهنيون العرب

(أعضاء في جرانت ثورنتون)

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون



شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (بالدينار الأردني)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
١٦١,٤١٨	٧٩٢,٥٧٦	٣	النقد وما في حكمه
١٧,٠٠٠	١١,٩٢٥		شيكات برسم التحصيل
٥٠٤,١٣٧	٤٧١,٥٩٠	٤	موجودات مالية للمتاجرة
٥٥٧,٩١٧	٤١٨,٥٢٨	٥	ذمم مدينة. بالصادفي
١,٣٤٧,٣٨٧	١,٣٠٨,٥١٠	١٩	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
٢٩٨,١٧٧	١٢١,٤٧١	٦	البضاعة
٦١,٠٨٦	٦٧,٥٢٢		اعتمادات مستندية
١٢٣,٥٤٣	١٥٠,٩٢٠	٧	أرصدة مدينة أخرى. بالصادفي
<u>٣,٧٠,٦٦٥</u>	<u>٣,٣٤٣,٠٤٢</u>		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٢,٢٤٢,٤٦٠	٢,٤٨٦,٧٠٥	٨	استثمار في شركة حليفة
١	١	٩	موجودات مالية متوقفة للبيع
٢,١٧٢,٧٧١	١,٩٨١,٧٠٨	١٠	ممتلكات ومعدات وآلات. بالصادفي
<u>٤,٤١٥,٢٣٢</u>	<u>٤,٤٦٨,٤١٤</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
<u>٧,٤٨٥,٨٩٧</u>	<u>٧,٨١١,٤٥٦</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			مطلوبات متداولة
١٠٠,٩٠٥	٨١,٣٣٠		ذمم دائنة
١٦٢,٩٨٨	١٥٣,٨٨٣		أمانات مساهمين
٨٦,١٢١	١٩٧٧٤٣	١١	أرصدة دائنة أخرى
<u>٣٥٠,٠١٤</u>	<u>٤٣٢,٩٥٦</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
		١٢	حقوق الملكية
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح به والمدفوع
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠		علاوة إصدار
١,٠٩٦,٨٨٩	١,١٢٦,٥١١		احتياطي إجباري
٧٩٦,٣٤٨	٧٩٦,٣٤٨		احتياطي اختياري
(٥٧,٣٥٤)	١٥٥٤١		أرباح (خسائر) مرحلة
<u>٧,١٣٥,٨٨٣</u>	<u>٧,٣٧٨,٥٠٠</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٧,٤٨٥,٨٩٧</u>	<u>٧,٨١١,٤٥٦</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها "

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمياوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	
١,٤٧٧,٤٠١	١,٨١٣,٧٠٠		المبيعات
(١,١٩٦,١٤٦)	(١,١٦٢,٣٠٣)	١٣	تكلفة المبيعات
٢٨١,٢٥٥	٦٥١,٣٩٧		مجمّل الربح
(١١٦,٥٩٩)	(٢٠٣,٤٩٩)	١٤	مصاريف بيع وتسويق
(٢٤٧,٩٤٢)	(٢٤٣,١٣٦)	١٥	مصاريف إدارية وعمومية
(١٥٦,٧٥٣)	(٨٠,٢٦٠)		(خسائر) بيع موجودات مالية للمتاجرة متحققة
(٢٢٥,١٠٥)	(٢٢٢,٨١٢)		فروقات تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(١٧,٧٠١)	٧٣,٥٠٧	٨	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
-	(٦٥,٠٠٠)		مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
١٧١,٧٦٠	١٨٦,٢٢٧	١٦	إيرادات أخرى
-	(٢٥,٥٢١)	١٧	رسوم ومصاريف أخرى
(٣١١,٠٨٥)	٢٧,٧٠٣		ربح (خسارة) السنة قبل الضريبة
-	(٢٨٠,٠٨٦)		مخصص ضريبة دخل السنة
(٣١١,٠٨٥)	٢٤٢,٦١٧		الربح (الخسارة) والدخل الشامل للسنة
(٢٠٢)	٤٩	١٨	حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح (خسارة) السنة

"إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

(بالدينار الأردني)

رأس المال المدفوع	علاوة إصدار	الاحتياطيات		(خسائر) أرباح *	
		الإيجابي	السلبي	مربحة	المجموع
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١,٠٩٦,٨٨٩	٧٩٦,٣٤٨	(٥٧,٣٥٤)	٧,١٣٥,٨٨٣
				٢٤٢,٦١٧	٢٤٢,٦١٧
				(٢٩,٦٢٢)	
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١,١٢٦,٥١١	٧٩٦,٣٤٨	١٥٥,٦٤١	٧,٣٧٨,٥٠٠
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١,٠٩٦,٨٨٩	٧٩٦,٣٤٨	٥٣,٧٣١	٧,٦٩٦,٩٦٨
				(٢٥٠,٠٠٠)	(٢٥٠,٠٠٠)
				(٣١١,٠٨٥)	(٣١١,٠٨٥)
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١,٠٩٦,٨٨٩	٧٩٦,٣٤٨	(٥٧,٣٥٤)	٧,١٣٥,٨٨٣

* لا تتضمن الأرباح المرحلة للشركة كما في نهاية عام ٢٠٠٩ أية أرباح تقييم غير محققة تخص محفظة الأوراق المالية للمتاجرة.

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها"

شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٣١١,٨٥)	٢٤٢,٦١٧	ربح (خسارة) السنة
٢٥٦,٦٠	١٩,٧٥٦	استهلاكات
-	٦٥,٠٠٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢٢٥,١٠٥	٢٢,٨١٢	فروقات تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٢,١٧٠	(٧٢)	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٧,٧٠١	(٧٣,٥٠٧)	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
		التغير في راس المال العامل
(١٠٥,٨١٤)	٩,٧٣٥	موجودات مالية للمتاجرة
(١٢,٨٦٥)	٥,٧٥	شيكات برسم التحصيل
٤١٣,١٦٧	٧٤,٣٨٩	ذمم مدينة
(٣٣,٧٨٥)	١٧٦,٧٦	بضاعة
٦,٣٣	(٦,٤٣٦)	إعتمادات مستندية
(٦٩٩,٦٥٢)	٣٨,٨٧٧	ذمم جهات ذات علاقة
(٨,٠٠٠)	(٢٧,٣٧٧)	أرصدة مدينة أخرى
١٩,٤٣٠	(١٩,٥٧٥)	ذمم دائنة
(١٦,٩٢٢)	(٩,١٠٥)	أمانات مساهمين
(٧٤,١٨٦)	١١١,٦٢٢	أرصدة دائنة أخرى
(٣٢١,٨٣٩)	٨٠,٥١٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٢,١١٢)	٣٧٩	ممتلكات ومعدات وآلات
-	(١٧٠,٧٣٨)	استثمار في شركة حليفة
(٢,١١٢)	(١٧٠,٣٥٩)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢٥٠,٠٠٠)	-	أرباح موزعة
(٥٧٣,٩٥١)	٦٣١,١٥٨	التغير في النقد وما في حكمه
٧٣٥,٣٦٩	١٦١,٤١٨	النقد وما حكمه في بداية السنة
١٦١,٤١٨	٧٩٢,٥٧٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

" إن الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية من رقم (١) إلى رقم (٢٣) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها "

١ . عام

تأسست شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيمائية كشركة مساهمة عامة وسجلت تحت الرقم (١٨٥) بتاريخ ١٩٨٣/٧/٥، إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غاياتها صناعة الكبسولات الجيلاتينية الصلبة.

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٢/٢٨ وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم اعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنيثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة :

إن السياسات المحاسبية المتبعة للفترة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في الفترة السابقة، علماً بأن الشركة قامت خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠٠٩ على النحو التالي:

رقم المعيار	موضوع المعيار	موضوع التعديل
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧)	الأدوات المالية - الإفصاح	إفصاحات مكثفة على القيمة العادلة ومخاطر السيولة
معيار المحاسبة الدولي رقم (١)	عرض البيانات المالية	فصل التغيرات في حقوق ملكية الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية وإضافة بيان الدخل الشامل



إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة.

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيق تلك التعديلات:

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	الأدوات المالية	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني ٢٠١٣
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤)	الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني ٢٠١١
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)	الاستثمارات في الشركات الحليفة	السنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢)	الأدوات المالية - العرض	السنوات المالية التي تبدأ في شباط ٢٠١٠
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الأدوات المالية - الإعتراق والقياس	السنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية:

- تقوم الإدارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في بيان الدخل الشامل.

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل الشامل.

- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.

- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

الموجودات المالية للمتاجرة

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات المالية بالعملات الأجنبية.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الدين بالعملة الأجنبية المدرجة تحت هذا البند في بيان الدخل الشامل. في حين يتم إثبات الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الملكية كجزء من التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم إثبات الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الشامل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، كما يتم إثبات التدني في قيمة تلك الموجودات عند حدوثه في بيان الدخل الشامل.

تظهر الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إثبات أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الشامل.

الاستثمار في الشركات الحليفة

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة نسبة مؤثرة من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية. تظهر الاستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يعكس بيان الدخل الشامل



حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية، تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامان الشركة الحليفة.

تاريخ الإعراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال انخفاض القيمة القابلة للاسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في بيان الدخل الشامل.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني وهناجر	2-4%
آلات ومكينات	1%
وسائط نقل	10%
أثاث وديكور	1%
عدد وأدوات	2%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، فإذا كان توقعات العمر الإنتاجي مختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتبارها تغير في التقديرات.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل.

٣ . النقد وما في حكمه

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٩٨,٢١٠	١٧٢,٠٠٤	حسابات جارية لدى البنوك
٦٣,٢٠٨	٦٢,٥٧٢	ودائع لأجل لدى البنوك
١٦١,٤١٨	٧٩٢,٥٧٦	

تستحق الودائع لأجل لدى البنوك خلال فترة تتراوح من شهر إلى ثلاثة أشهر وتستحق عليها فوائد ستوية بنسبة تتراوح من ٥% إلى ٥,٢٥%

٤ . موجودات مالية للمتاجرة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٥٠٤,١٣٧	٤٧١,٥٩٠	أسهم شركات مدرجة في سوق عمان المالي

٥ . ذمم مدينة، بالصادفي

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٦٩٦,٤٦٧	٦٠٢,٩٣٣	ذمم مدينة
(١٣٨,٥٥٠)	(١٨٣,٥٦٥)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٥٥٧,٩١٧	٤١٨,٥٢٨	

فيما يلي تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها خلال عام ٢٠٠٩:

٢٠٠٩	
١٣٨,٥٥٠	رصيد أول السنة
٦٥,٠٠٠	إضافات
(١٩,٩٨٥)	إعدام وشطب ذمم
١٨٣,٥٦٥	رصيد نهاية السنة

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٤٠٠,١٦٨	٣٤٤,٣٤٢	ذمم مستحقة لفترة تقل عن عام
١٥٧,٧٤٩	١٣٩,١٨٦	ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام
٥٥٧,٩١٧	٤٨٣,٥٢٨	

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة كما في نهاية العام والتي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحويل بشكل كامل.

٦ . بضاعة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٢٥٥,٤٩٨	٨٧,٩٤٧	مواد أولية
١٧,٠٨١	٢٤,٦١٣	مواد تعبئة وتغليف
١٦,٩٠٩	٦,٦١٢	بضاعة تامة الصنع
٨,٦٨٩	٢,٢٩٩	بضاعة تحت التصنيع
٢٩٨,١٧٧	١٢١,٤٧١	

٧ . أرصدة مدينة أخرى، بالصافي

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٢,٩٩٧	٢,٩٩٧	تأمينات مستردة
٢,٦٥٢	٣٢,٦٤٩	أمانات ضريبة مبيعات
٤,٢٠٠	٣,٦٣٦	تأمينات كفالات
٢,٩٣٣	٢١,٠٥٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢,٧٠٠	٢,٧٠٠	سلف مستردة
١٩٢	٣,٧٧١	أخرى
١٤٦,١٦٠	١٤,٠٤٠	قطع غيار
١٩٧,٨٣٤	٢٢٥,٢١١	المجموع
(٧٤,٢٩١)	(٧٤,٢٩١)	مخصص قطع غيار
١٢٣,٥٤٣	١٥٠,٩٢٠	

٨ . استثمار في شركة حليفة

يلخص الجدول أدناه بعض المعلومات المتعلقة بالشركة الحليفة:

إسم الشركة	النشاط	نسبة الملكية	الموجودات	المطلوبات	الإيرادات	نتائج الأعمال
الشرق الأوسط للصناعات الدوائية	صناعة أدوية	٧٢,٣	٢٥,٦٢٧,٧٣٥	١٢,٨١٢,٠١٧	١١,٩٤٧,٧٦٠	٥٩٧,٦٢٥

فيما يلي ملخص الحركات التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركة الحليفة:

إسم الشركة	الرصيد في بداية السنة	الحصة من نتائج الأعمال	إضافات	توزيعات أرباح	الرصيد في نهاية السنة	القيمة السوقية
الشرق الأوسط للصناعات الدوائية	٢,٢٤٢,٤٦٠	٧٣,٥٠٧	٢٢٥,٣٧٨	(٥٤,٦٤٠)	٢,٤٨٦,٧٠٥	٣,٤٩٤,٩٢٦

٩ . الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يمثل هذا البند استثمار الشركة في الشركة العربية لصناعة المضادات الحيوية/العراق وقد قامت الشركة بأخذ مخصص بالكامل مقابل التدني الحاصل في قيمة هذا الاستثمار.

١. ممتلكات ومعدات وآلات، بالصادفي

المجموع	عدد وأدوات	أثاث وديكورات	وسائط نقل	آلات وماكينات	مباني وهياكل	أراضي	الخلفة:
٦,٦١,٠٨٦	٢٧,٠٠٨	٢١٥,٥٧٩	١٦٣,٥٥٧	٤,٦٥٥,٧٤٣	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠٠٩/١/١
٤,٩٨١	-	-	-	٤,٩٨١	-	-	إضافات
(١,٢٧٤)	-	(٥,٩٧٤)	-	(٤,٣٠٠)	-	-	استبعادات
٦,٥٩٥,٧٩٣	٢٧,٠٠٨	٢٠٩,٦٠٥	١٦٣,٥٥٧	٤,٦٥١,٤٢٤	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١
-	-	-	-	-	-	-	الاستهلاك المتراكم:
٤,٤٢٨,٣١٥	٢٦,١٣٧	١٨٧,٥٣٧	١٤٥,٩١٦	٣,٧١٦,٧٥٢	٣٥١,٩٧٣	-	الرصيد كما في ٢٠٠٩/١/١
١٩٠,٧٥٦	٨١٢	٧,١٨٤	٤,٥٠٠	١٥٢,٦٧٨	٢٥,٥٣٢	-	استهلاك السنة
(٤,٩٨١)	-	(٣,١٤١)	-	(١,٨٤٥)	-	-	استبعادات
٤,٦١٤,٠٨٥	٢٦,٩٩٩	١٩١,٥٨٠	١٥٠,٤١٦	٣,٨٦٧,٥٨٥	٣٧٧,٥٠٥	-	الرصيد كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١
١,٩٨١,٧٠٨	٩	١٨,٠٢٥	١٣,١٤١	٧٨٨,٨٣٩	٨٣٩,٢١٨	٣٢٢,٤٧٦	صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١
*							
الخلفة:							
٦,٦٢٧,٨٨٢	٢٧,٠٠٨	٢١٩,١١٣	١٦٣,٥٥٧	٤,٦٨٧,٢٠٩	١,٢٠٨,٥١٩	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠٠٨/١/١
١٢,٢٨٣	-	-	-	٤,٧٩	٨,٢٤	-	إضافات
(٣٩,٧٩)	-	(٣,٥٣٤)	-	(٣٥,٥٤٥)	-	-	استبعادات
٦,٦١٠,٨٦	٢٧,٠٠٨	٢١٥,٥٧٩	١٦٣,٥٥٧	٤,٦٥٥,٧٤٣	١,٢١٦,٧٢٣	٣٢٢,٤٧٦	الرصيد كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
-	-	-	-	-	-	-	الاستهلاك المتراكم:
٤,١٩٨,٤٥٣	٢٤,٠٤١	١٨٢,٦١٨	١٣٨,٥٨٢	٣,٥٢٦,٧٦٠	٣٢٦,٤٥٢	-	الرصيد كما في ٢٠٠٨/١/١
٢٥٦,٦٠٠	٢,٠٩٦	٨,٤٥١	٧,٣٣٤	٢١٣,١٩٨	٢٥,٥٢١	-	استهلاك السنة
(٢٦,٧٣٨)	-	(٣,٥٣٢)	-	(٢٣,٢٦١)	-	-	استبعادات
٤,٤٢٨,٣١٥	٢٦,١٣٧	١٨٧,٥٣٧	١٤٥,٩١٦	٣,٧١٦,٧٥٢	٣٥١,٩٧٣	-	الرصيد كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
٢,١٧٢,٧٧١	٨٧١	٢٨,٠٤٢	١٧,٦٤١	٩٣٨,٩٩١	٨٦٤,٧٥٠	٣٢٢,٤٧٦	صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

قرر مجلس إدارة الشركة خلال عام ٢٠٠٩ اعتماد نسبة الطاقة الإنتاجية المستغلة كأساس لاحتساب استهلاك الآلات والمكائن على ألا تقل نسبة الاستهلاك عن ٥٠٪ من النسبة المحددة بموجب قانون ضريبة الدخل.

١١ . أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
١٩,٦١	١٦,٢٩١	مخصص بضاعة مرتجعة
٧٣	٧٣	مخصص التزامات طارئة
٩,٠٢	٣٦,٤٥٥	مخصص ضريبة الدخل
٢١,٤٤٥	٢١,٤٤٥	مخصص إجازات موظفين
٢٨,٩٨٩	٩١,٨٤٥	مصاريف مستحقة
١,٥٨٧	٤٠١	أمانات صندوق الادخار
٥٧٣	٦٨٨	أمانات ضريبة دخل الموظفين
٤,٧١٦	٤,٣٦٧	أمانات ضمان اجتماعي
-	١٧,٢٩٤	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	٢,٩٦٢	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
-	٢,٩٦٢	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
-	٢,٣٣	مخصص صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
<u>٨٦,١٢١</u>	<u>١٩٧,٧٤٣</u>	

١٢ . حقوق الملكية

رأس المال
يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (٥) مليون دينار أردني مقسم إلى (٥) مليون سهم بقيمة إسمية مقدارها دينار أردني واحد لكل سهم.

علاوة الإصدار
تبلغ علاوة الإصدار (٣٠٠) ألف دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ وهي ناتجة عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار واحد.

احتياطي إجباري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

إحتياطي إختياري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن ٢٠ ٪ خلال السنة والسنوات السابقة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

١٣ . تكلفة المبيعات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٣٥٢,٦٥١	٣٨١,٥٩٥	مواد أولية وتعبئة مستخدمة في الإنتاج
٢٢٧,١٦٩	٢٢٢,٧٦٧	رواتب وأجور وملحقاتها
٢٣٩,٠٣٤	١٧٥,٣٦٥	استهلاكات
١٣٩,٨٩٣	١٥٤,٤٠٥	كهرباء ومياه ومحروقات
٧٩,٠٠٣	٦٤,٤٢٧	مصاريف رقابة الجودة
٤٣,٦١١	٤٠,٤١٦	صيانة وقطع غيار
٢٤,٦١٥	٣٦,٥٧٦	وجبات طعام
٩,٦٣٧	١٠,٧٩٦	مصاريف سيارات
١٥,٧٨٢	٢٦,٢٥٧	أجور تعقيم
١٣,٤١١	١٤,٢٣٨	مواصلات وتنقلات
٢٦,١٣٨	٩,٤٣٨	مواد مستهلكة
٣,٢٢٨	٣,١٦٥	تأمين
٣,٧٣٧	٦,١٧١	متنوعة
١,١٧٧,٩٠٩	١,١٤٥,٦١٦	إجمالي التكاليف الصناعية خلال السنة
٢٨,٨٤٣	٨,٦٨٩	بضاعة تحت التصنيع أول المدة
(٨,٦٨٩)	(٢,٢٩٩)	بضاعة تحت التصنيع آخر المدة
١,١٩٨,٠٢٣	١,١٥٢,٠٠٦	تكلفة الإنتاج خلال السنة
١٤,٩٩٢	١٦,٩٠٩	بضاعة جاهزة أول المدة
(١٦,٩٠٩)	(١٦,٦١٢)	بضاعة جاهزة آخر المدة
١,١٩٦,١٢٦	١,١٦٢,٣٩٤	تكلفة المبيعات

١٤ . مصاريف بيع وتسويق

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٣٩,١٥١	٣٦,٥٣٦	رواتب وأجور وملحقاتها
٣٢,٦٥٩	٩٦,٥٠٠	أجور شحن مبيعات
١٥,٧٨٦	٣,٠٤٧٨	عمولات وكلاء البيع
١٠,١٢٩	١٧,٠٦٣	تأمين مبيعات
٥,٢٢٧	٢,٨٤٩	سفر وتنقلات
٦,٥٤٣	٥,٠٢٥	اعتمادات واردة وبوالص صادرة
٣,٣٤٥	٣,٢٤٧	بريد وطوابع ورسوم
١,٦٢٨	٢,٦٩٢	تصديقات
١,٠٠٠	٣,٩٦٩	ضيافة
١,٠٠٠	٥,٠٦٩	كفالات صادرة
٦٠	٢١	متنوعة
١١٦,٥٩٩	٢٣,٤٩٩	

١٥ . مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
١٧,٨٤٧	٩٨,٤٠٢	رواتب وأجور وملحقاتها
١٣,٩٩٩	١١,٧٩	رسوم واشتراكات
٢١,٠٠٠	١٨,٦٢٥	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١١,٥٩٨	١٤,٧٣٤	سفر وإقامة
١,٢٤٠	١,٣٢٩	ضيافة
١٧,٥٦٦	١٥,٣٩١	استهلاكات إدارية
١,٥٢٨	٩,٧٨٩	صيانة
٣٩,٥٣٣	٤٢٤	رسوم قضايا
١٦,٤٤٣	٥٤,٧٥٢	أنعاب مهنية
٢,٠٠٥	١,٤٦٥	دعاية وإعلان
٢,٢١٢	٣,٤٠	قرطاسية ومطبوعات
٥,٩٩٢	٩,١٩٤	بريد وهاتف
٢,٦٣٩	٢,٧٨١	مصاريف سيارات
٤,٣٤٠	٢,١٣١	متفرقة
<u>٢٤٧,٩٤٢</u>	<u>٢٤٣,١٣٦</u>	

١٦ . إيرادات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
١١١,٠٠٠	٧٧,٢٥٠	بدل إيجارات
٢٥,١٠٣	١٣,٤٠٥	فوائد دائنة
٧,٧٣٥	١,٨٣٦	فروقات عملة
<u>٢٧,٩٢٢</u>	<u>٩٣,٥٣٦</u>	أخرى
<u>١٧١,٧٦٠</u>	<u>١٨٦,٠٢٧</u>	

١٧ . رسوم ومصاريف أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
-	١٧,٢٩٤	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	٢,٩٦٢	مخصص صندوق البحث العلمي
-	٢,٩٦٢	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
-	٢,٣٣٣	مخصص صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
=	<u>٢٥,٥٥١</u>	

١٨ . حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح (خسارة) السنة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
(٣١١,٠٨٥)	٢٤٢,٦١٧	ربح (خسارة) السنة
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
(٠,٠٦٢)	٠,٠٤٩	

١٩ . التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي قامت بها الشركة مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠٠٩.

الرصيد القائم	طبيعة التعامل	حجم التعامل	طبيعة العلاقة	اسم الجهة
١,٢٩٧,٣٣	مصاريف مشتركة وايجار المصنع	٢٧٧,٦٥٩	شركة حليفة	شركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية المساهمة العامة.
١١,٢٧	شراء وبيع أسهم	٤,٨٤٣,١٦٩	عضو مجلس ادارة	شركة استثمار للخدمات المالية
١,٣٨,٥١٠				

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ما قيمته ٦٧,٢٣٩ دينار و ٩٠,٣٤١ دينار للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ على التوالي.

٢٠ . الإلتزامات المحتملة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٤١,٦٥١	٢١,٦٧	كفالات بنكية
١٧,٢٤٧	-	قضايا
٥٨,٨٩٨	٢١,٦٧	

٢١ . الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٧.

تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٠٨ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.

٢٢. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والأوراق المالية. وتتضمن المطلوبات المالية الذمم الدائنة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه ١٠٩,٦٢٠ دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام ٢٠٠٩ مقابل ١١٣,٨٩٣ دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٨.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. تعمل الشركة على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. وبافتراض تغير أسعار الأسهم المدرجة بمعدل ١٠٪ فإن ذلك سوف يؤدي إلى تخفيض / زيادة الدخل الشامل للشركة بقيمة ٤٧,١٥٩ دينار لعام ٢٠٠٩ مقابل ٥,٤١٤ دينار لعام ٢٠٠٨.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

ويُلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما يتلخص في البيانات المالية:

المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	
٨١,٣٣	-	٨١,٣٣	ذمم دائنة
١٥٣,٨٨٣	-	١٥٣,٨٨٣	أمانات مساهمين
١٩٧,٧٤٣	-	١٩٧,٧٤٣	أرصدة دائنة أخرى
٤٣٢,٩٥٦	-	٤٣٢,٩٥٦	المجموع

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

٢٣ . إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفّر عائداً مقبولاً لمساهمي الشركة.

Arab Center for Pharmaceutical & Chemical Industries
Statement of Cash Flows for the year ended 31 December 2009

(In Jordanian Dinars)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Operating activities		
Income (loss) for the year	242,617	(311,085)
Depreciation	190,756	265,600
Provision for doubtful accounts	65,000	-
Fair value adjustments	22,812	225,105
(Gains) losses from selling equipments	(72)	2,170
Share of profit of equity accounted investment	(73,507)	17,701
Trading securities	9,735	(105,814)
Checks under collection	5,075	(12,865)
Accounts receivable	74,389	413,167
Inventory	176,706	(33,785)
Letters of credit	(6,436)	6,303
Due from related parties	38,877	(699,652)
Other current assets	(27,377)	(8,006)
Accounts payable	(19,575)	19,430
Shareholders' withholdings	(9,105)	(16,922)
Other current liabilities	111,622	(74,186)
Cash flows from operating activities	<u>801,517</u>	<u>(321,839)</u>
Investing activities		
Property, plant and equipment	379	(2,112)
Investment accounted for using the equity method	(170,738)	-
Cash flows from investing activities	<u>(170,359)</u>	<u>(2,112)</u>
Financing activities		
Dividends paid	-	(250,000)
Net change in cash and cash equivalents	631,158	(573,951)
Cash and cash equivalents at beginning of the year	161,418	735,369
Cash and cash equivalents at end of the year	<u>792,576</u>	<u>161,418</u>

Arab Center for Pharmaceutical & Chemical Industries
Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2009

(In Jordanian Dinars)

	Paid in capital	Insurance premium	Reserves		Retained earnings	Total
			Statutory	Voluntary		
Balance as at 1 January 2009	5,000,000	300,000	1,096,889	796,348	(57,354)	7,135,883
Comprehensive income for the year	-	-	-	-	242,617	242,617
Reserves	-	-	29,622	-	(29,622)	-
Balance as at 31 December 2009	<u>5,000,000</u>	<u>300,000</u>	<u>1,126,511</u>	<u>796,348</u>	<u>155,641</u>	<u>7,378,500</u>
Balance as at 1 January 2008	5,000,000	300,000	1,096,889	796,348	503,731	7,696,968
Dividends	-	-	-	-	(250,000)	(250,000)
Comprehensive income for the year	-	-	-	-	(311,085)	(311,085)
Balance as at 31 December 2008	<u>5,000,000</u>	<u>300,000</u>	<u>1,096,889</u>	<u>796,348</u>	<u>(57,354)</u>	<u>7,135,883</u>

Arab Center for Pharmaceutical & Chemical Industries
Statement of Comprehensive Income for the year ended 31 December 2009

(In Jordanian Dinars)

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Sales	1,813,700	1,477,401
Cost of sales	<u>(1,162,303)</u>	<u>(1,196,146)</u>
Gross profit	651,397	281,255
Selling and distribution expenses	(203,499)	(116,599)
General and administrative expenses	(243,136)	(247,942)
Realized losses from selling trading securities	(80,260)	(156,753)
Fair value adjustments	(22,812)	(225,105)
Share of profit of equity accounted investment	73,507	(17,701)
Provision for doubtful accounts	(65,000)	-
Other revenues	186,027	171,760
Other fees and expenses	<u>(25,521)</u>	<u>-</u>
Income (loss) before tax	270,703	311,085
Income tax provision	<u>(28,086)</u>	<u>-</u>
Total comprehensive income for the year	<u>242,617</u>	<u>(311,085)</u>
Basic and diluted earnings per share	<u>0,049</u>	<u>(0,062)</u>

Arab Center for Pharmaceutical & Chemical Industries
Statement of Financial Position as at 31 December 2009

(In Jordanian Dinars)

Assets	2009	2008
Current assets		
Cash and cash equivalents	792,576	161,418
Checks under collection	11,925	17,000
Trading securities	471,590	504,137
Accounts receivable, net	418,528	557,917
Due from related parties	1,308,510	1,347,387
Inventory	121,471	298,177
Letters of credit	67,522	61,086
Other current assets, net	150,920	123,543
Total current assets	3,343,042	3,070,665
Non - current assets		
Investment accounted for using the equity method	2,486,705	2,242,460
Available for sale securities	1	1
Property, plant and equipment, net	1,981,708	2,172,771
Total non - current assets	4,468,414	4,415,232
Total assets	7,811,456	7,485,897
Liabilities and equity		
Current liabilities		
Accounts payable	81,330	100,905
Shareholders' withholdings	153,883	162,988
Other current liabilities	197,743	86,121
Total current Liabilities	432,956	350,014
Equity		
Authorized and paid in capital	5,000,000	5,000,000
Issuance premium	300,000	300,000
Statutory reserve	1,126,511	1,096,889
Voluntary reserve	796,348	796,348
Retained earnings	155,641	(57,354)
Total Equity	7,378,500	7,135,883
Total Liabilities and Equity	7,811,456	7,485,897

Opinion

In our opinion, the attached financial statements present fairly in all material respects the financial position of the Arab Center for Pharmaceutical and Chemical Industries P.L.C. as at 31 December 2009 and its financial performance and cash flows for the year ended on that date, in accordance with International Financial Reporting Standards.

A report on the legal requirements

The Company reserves journal vouchers and accounting records in a fundamentalist method, although the attached financial statements and financial data contained in the report of the Board of Directors in accordance with the General Assembly and we recommend its ratification.

The issuance of our report as presented above depends on providing us with the data and information enclosed in our annex of February 22, 2010.

Ibrahim Hamouda (License No. 606)
Arab Professionals
(Members of Grant Thornton)

Amman, February 25, 2010

Report of the Independent Auditor

Messrs Shareholders

Arab Center Pharmaceutical And Chemical Industries P.L.C.

Amman - Jordan

Introduction

We have audited the attached financial statements of Arab Center Pharmaceutical And Chemical Industries P.L.C, which consists of the statement of financial position as at 31 December 2009 and both the income statement and the statement of changes in Shareholders' Equities and statement of cash flow for the year ended on that date and a summary of the most important accounting policies followed in the preparation of these financial statements and aspects attached to it.

The responsibility of the Company's Management for the financial statements

The preparation and presentation of the associated financial statements that complies with the regulations of the International Financial Reporting standards is the responsibility of the company's management, This responsibility includes designing and implementing internal control system aimed at preparing and presenting of financial statement fair and free of material misstatement, whether it was a result of an error or a defraud. As it's also includes the responsibility of the Board of Directors to select and apply a proper financial policies and financial estimates in preparing the financial statements.

Responsibility of the auditor

Our responsibility is to express our opinion on the financial statements based on audit procedures that we have made. We have been doing these procedures in accordance with International Standards on Auditing, which require a commitment to professional ethics and planning for the audit to obtain reasonable assurance that financial statements do not contain any material misstatement. It also includes procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected based on an assessment of the auditor and assessment of the dangers of a material misstatement in the financial statements, whether due to an error or fraud. The auditor's assessment of these risks involves the study of internal control procedures relating to the preparation and presentation of financial statements present fairly, which is aimed at selecting the appropriate checking procedures and not to express an opinion on the effectiveness of internal control system in the company. The audit includes also assess the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of significant estimates made by management in preparing financial statements and the overall assessment of the presentation. We believe that the audit data we have obtained is sufficient and appropriate to express our opinion on the financial statements.